

FINANCE

Malgré une conjoncture morose, les crédits accordés par les banques camerounaises ont progressé de 28,9% au 1^{er} trimestre 2017



Selon le Comité monétaire et financier national (CMFN) du Cameroun, le volume de crédits accordés aux acteurs économiques par les banques locales, au cours du premier trimestre 2017, a augmenté de 28,9% par rapport à la même période en 2016.

Dans le détail, ces financements à l'économie sont passés de 2440,9 milliards de francs CFA en mars 2016 à 3145,8 milliards de francs CFA à fin mars 2017, soit une augmentation de plus de 700 milliards de francs

CFA, apprend-on. Cette embellie, reconnaît d'ailleurs le CMFN dans son rapport, est en partie la conséquence de la forte sollicitation des banques par l'État et ses démembrés, qui demeurent les principaux clients des institutions bancaires camerounaises.

En effet, face aux difficultés de trésorerie que lui imposent les dépenses liées à la lutte contre Boko Haram dans la région de l'Extrême-Nord, et la baisse des recettes publiques provenant des matières premières,

l'État camerounais sollicite de plus en plus les banques pour financer son fonctionnement et ses investissements. A titre d'exemple, depuis le début de l'année 2017, le Trésor public camerounais est très actif sur le marché des titres publics de la BEAC (les banques en sont les principaux acteurs), avec un rythme de mobilisation des fonds de 7 milliards de francs pratiquement tous les dix jours.

GLOSSAIRE

“FINANCE” / “FINANZAS”

Malgré: a pesar de, pese a.

Conjoncture: situación, circunstancias, condiciones.

Morose: debilitado, estancado.

Monétaire: monetario.

Au cours de: durante, en el transcurso de.

Par rapport à: en comparación con, con respecto a.

Embellie: calma.

D'ailleurs: por cierto, de hecho, además.

Rapport: informe, reporte.

Sollicitation: ruego, solicitud.

Démembrement: desarticulación.

Demeurer: permanecer, seguir.

Face à: frente a, en frente de.

Dépense: gasto, consumo.

Lutte: lucha, combate.

Baisse: bajada, caída.

Recettes publiques: ingresos públicos / fiscales / del gobierno.

Matières premières: materias primas.

Investissement: inversión.

A titre d'exemple: a modo de ejemplo.

Trésor public: tesoro / hacienda pública.